

# Elenberg

---

**ВОЗДУШНЫЙ КОНДИЦИОНЕР  
SPT-7090**

---

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



## СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	3
Введение .....	4
Меры предосторожности .....	4
Описание прибора .....	5
Пульт дистанционного управления (ПДУ) .....	6
Специальные функции .....	8
Панель управления .....	10
Чистка .....	10
Проверка перед эксплуатацией .....	11
Хранение .....	11
Устранение неполадок .....	12
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ .....	14
Важная информация .....	15
Указания по выбору места установки .....	15
Выбор места установки внутреннего блока .....	15
Выбор места установки внутреннего блока .....	15
Меры предосторожности .....	16
Требования по заземлению .....	16
Дополнительные предупреждения .....	16
Диаграмма установки .....	17
Установка внутреннего блока .....	18
Установка внешнего блока .....	19
Установка и обслуживание фильтра .....	21
Проверка после установки .....	22
Тестирование прибора .....	22
СПЕЦИФИКАЦИЯ .....	23

# **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ВВЕДЕНИЕ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачным выбором!

Вы стали обладателем продукции марки ELENBERG, которая отличается прогрессивным дизайном и хорошим качеством исполнения.

Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы максимально полно и безопасно использовать данный прибор, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя.

- При высоком напряжении электросети компоненты системы могут быть повреждены. Низкое напряжение в электросети может привести к поломке системы хладагента. Для нормальной работы прибора напряжение в электросети должно быть стабильным.
- Отключайте прибор от электросети, если не собираетесь использовать его в ближайшее время.
- Не укорачивайте шнур питания и не используйте удлинители для подключения прибора к электросети.
- Не блокируйте воздухозаборные и воздухоотводные отверстия прибора - это может привести к поломке прибора.
- Не открывайте окна и двери во время работы прибора.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что ее характеристики соответствуют спецификации прибора.  
Прибор оснащен системой автоматического включения/выключения. Пожалуйста, не включайте/выключайте прибор вручную слишком часто.
- При появлении дыма или неприятного запаха немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте аэрозоли ближе чем за 1 м до прибора - это может привести к возгоранию.
- Не пытайтесь самостоятельно починить прибор, любой ремонт должен осуществляться в сервисном центре.
- Если шнур питания прибора поврежден, он должен быть заменен квалифицированным специалистом.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия прибора.
- Не направляйте воздушный поток непосредственно на животных или растения.
- Не находитесь под потоком холодного воздуха слишком долго - это вредно для здоровья.
- Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Не допускайте попадания воды на прибор.
- Устанавливайте нагревательные приборы и прочие источники тепла вблизи от кондиционера.

### **Дополнительные положения**

#### Принцип работы прибора:

Кондиционер абсорбирует тепло помещения и выводит его через внешний блок на улицу. Эффективность работы прибора зависит от многих факторов, включая температуру окружающей среды.

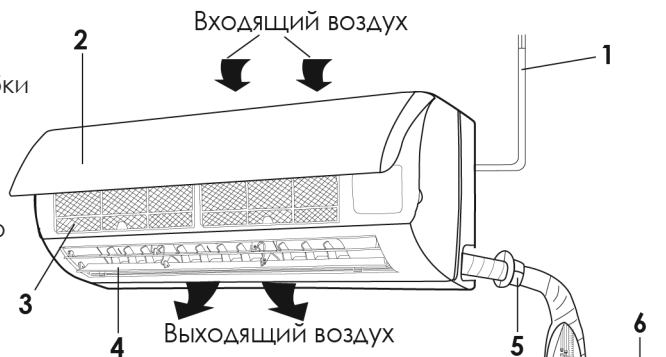
## Система защиты от замерзания

Когда кондиционер работает в режиме охлаждения при низкой температуре окружающей среды, возможно образование льда на элементах теплообмена. Если температура теплообменника внутреннего блока опускается ниже  $0^{\circ}\text{C}$ , кондиционер автоматически выключается.

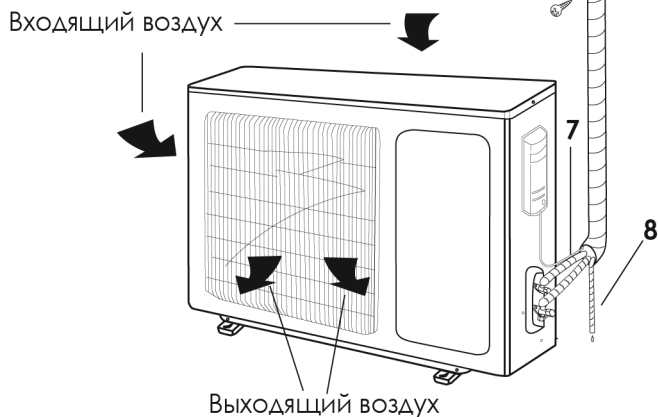
## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Шнур питания
2. Передняя панель
3. Фильтр
4. Жалюзи
5. Соединительные трубки
6. Оберточная пленка
7. Соединительные провода
8. Отводящие трубки
9. Пульт дистанционного управления (ПДУ)

### Внутренний блок



### Внешний блок



## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)

### Описание кнопок ПДУ

- Для нормальной передачи сигнала между ПДУ и прибором не должно быть препятствий;
- Будьте осторожны - пульт чувствителен к внешнему механическому воздействию;
- Не допускайте попадания воды на ПДУ.
- Не оставляйте ПДУ возле источников тепла или под прямыми солнечными лучами.

### Кнопка "Вкл./Выкл." (ON/OFF)

Используйте эту кнопку, чтобы включать/выключать прибор. При выключении прибора функции "Таймер" и "Сон" выключаются, но текущее время поддерживается.

### Кнопка "Режим" (MODE)

Используйте эту кнопку для переключения между режимами "Авто" (△) - "Охлаждение" (☼) - "Осушение" (💧) - "Вентиляция" (🌀) - "Обогрев" (☀). По умолчанию установлен режим "Авто" и температура 25 °C.

### Кнопка "Сон" (SLEEP)

Используйте эту кнопку для включения/выключения функции "Сон". Эта функция позволяет установить на таймере время, через которое кондиционер должен выключиться. Функция "Сон" не доступна в режимах "Вентиляция" и "Авто".

### Кнопка "Вентилятор" (FAN)

Используя эту кнопку, Вы можете устанавливать скорость вращения вентилятора: "Авто" - "Низкая" (▬) - "Средняя" (▬▬) - "Высокая" (▬▬▬). По умолчанию установлена скорость вращения "Авто".

При использовании режима "Осушение" вентилятор работает только на низкой скорости.

### Кнопка "Часы" (CLOCK)

Нажмите эту кнопку, чтобы войти в режим настройки часов. При этом на экране ПДУ начнет мигать индикатор "⌚". В течение следующих 5 секунд Вы можете установить время. Для установки времени используйте кнопки "+" и "-". Чтобы увеличить/уменьшить значение времени на 10, нажмите и удерживайте кнопку "+" или "-" соответственно. Чтобы сохранить установленное значение времени, нажмите кнопку "CLOCK". При этом индикатор "⌚" перестанет мигать. Если на экране ПДУ отображается время, но не отображается индикатор "⌚", значит это время таймера, а не текущее время.

### Кнопка "Осушение" (X-FAN)

Эта функция позволяет высушить системы внутреннего блока перед полным выключением прибора.

Нажмите кнопку "X-FAN" в режиме "Охлаждение" или "Осушение", на дисплее загорится индикатор "☼", при этом вентилятор продолжит работать ещё в течение 10 минут, даже, если Вы выключили прибор.

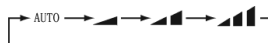
Изначально эта функция выключена.

Функция осушение не работает в режимах "Авто", "Вентиляция" и "Обогрев".

### Кнопка "Ускорение" (TURBO)

Функция ускорение работает только в режиме "Охлаждение". Нажмите

Передачик сигнала



кнопку TURBO, чтобы установить максимальную скорость воздушного потока.

Эта функция автоматически выключается при ручной установке скорости воздушного тока.

#### Кнопка "+"

Используйте эту кнопку для увеличения температуры и показателей той или иной функции. Нажмите и удерживайте эту кнопку для ускоренного увеличения текущего показателя. Эта кнопка не влияет на работу режима "Авто".

Диапазон устанавливаемой температуры: 16 - 30 °C (61 - 86 °F).

#### Кнопка "-"

Используйте эту кнопку для уменьшения температуры и показателей той или иной функции. Нажмите и удерживайте эту кнопку для ускоренного уменьшения текущего показателя. Эта кнопка не влияет на работу режима "Авто".


#### Кнопка "Подсветка" (LIGHT)


Используя эту кнопку, Вы можете включить или выключить подсветку. По умолчанию подсветка включена.

#### Кнопка

Эта кнопка регулирует вертикальное положение жалюзи. Вы можете выключить жалюзи, установить диапазон их перемещения или зафиксировать под определенным углом (рисунок справа).

При каждом нажатии этой кнопки включается очередной режим и загорается соответствующий индикатор.


При включении режима  жалюзи начинают непрерывно двигаться от верхнего положения в нижнее и обратно.

При выключении этой функции жалюзи фиксируются в том положении, в котором они находились в момент нажатия кнопки .

#### Кнопка "Таймер включения" (TIMER ON)

Используйте эту кнопку для настройки таймера включения.

Функция "Таймер включения" позволяет включить прибор в установленное Вами время.

При активации таймера включения на экране ПДУ загорается индикатор "ON" и погасает индикатор . В течение 5 секунд Вы можете установить время таймера, используя кнопки "+" / "-". При каждом нажатии на кнопки "+" / "-" время увеличивается/уменьшается на 1 минуту. Для быстрого увеличения/уменьшения времени нажмите и удерживайте кнопку "+" или "-".

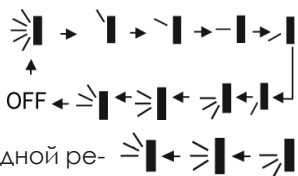
После того, как Вы установите время таймера, нажмите кнопку "TIMER ON" для подтверждения. Если после этого снова нажать кнопку "TIMER ON", функция "Таймер включения" будет выключена.

#### Кнопка "Таймер выключения" (TIMER OFF)

Используйте эту кнопку для настройки таймера выключения.

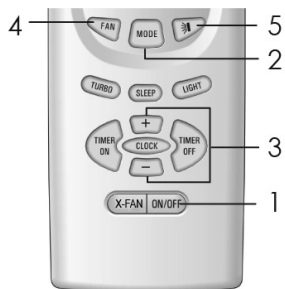
Функция "Таймер выключения" позволяет выключить прибор в установленное Вами время.

Таймер этой функции настраивается аналогично таймеру включения (см. выше).



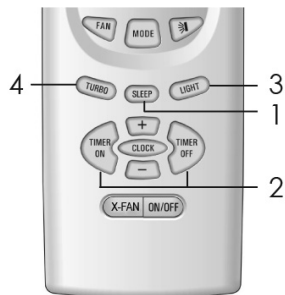
## Основные операции

1. Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить/выключить прибор.  
*Замечание: При выключении кондиционера жалюзи автоматически закрываются.*
2. Используя кнопку MODE, установите нужный Вам режим.
3. Установите наиболее комфортную температуру с помощью кнопок +/-.
4. Чтобы установить скорость воздушного потока, используйте кнопку FAN.
5. Для контроля положения жалюзи используйте кнопку



## Дополнительные операции

1. Для активации функции “Сон” нажмите кнопку SLEEP.
2. Чтобы использовать функцию “Таймер включения” или “Таймер выключения”, нажмите кнопку TIMER ON или TIMER OFF.
3. Для включения/выключения подсветки используйте кнопку LIGHT.
4. Чтобы включить максимальную скорость воздушного потока, нажмите кнопку TURBO.



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### Функция “Осушение”

Эта функция позволяет избежать образования конденсата в воздушной системе кондиционера после его выключения.

1. Если эта функция включена, то после нажатия кнопки ON/OFF вентилятор кондиционера будет работать еще 10 минут на низкой скорости. Чтобы выключить его нажмите кнопку BLOW.
2. Если эта функция выключена, то после нажатия кнопки ON/OFF кондиционер сразу выключится.

### Автоматический режим

При включении автоматического режима кондиционер сам выбирает наиболее комфортный температурный режим.

### Функция “Турбо”

Эта функция позволяет за кратчайшее время достигнуть установленной Вами температуры.

### Блок кнопок

Одновременно нажмите кнопки + и -, чтобы заблокировать клавиатуру ПДУ. Когда включен блок кнопок, на экране ПДУ отображается индикатор . Чтобы выключить блок кнопок, одновременно нажмите кнопки + и -. После выключения блока кнопок погасает индикатор .

### Вертикальное положение жалюзи

1. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить последовательное движение жалюзи сверху вниз и снизу вверх. После того, как Вы отпустите эту кнопку, жалюзи зафиксируются в текущем положении.
2. Если жалюзи последовательно движутся сверху вниз и снизу вверх, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы выключить их.



## Переключение единиц измерения (°C/°F)

Когда кондиционер выключен, одновременно нажмите кнопки MODE и -, чтобы переключиться на другие единицы измерения (°C или °F).

## Режим "Разморозка"

Если Вы включите режим "Разморозка", то кондиционер невозможно будет остановить до тех пор, пока полный цикл операций этого режима не будет выполнен.

Чтобы включить этот режим, одновременно нажмите кнопки MODE и BLOW. Когда включен режим "Разморозка", на экране ПДУ отображается надпись "H1". Чтобы просмотреть установленную температуру, нажмите кнопку + или -.

## Режим "Обогрев"

В режиме "Обогрев" прибор переносит тёплый воздух от внешнего блока к внутреннему. При снижении температуры окружающей среды эффективность обогрева снижается.

Разморозка:

- При низкой температуре и высокой влажности окружающей среды возможно образование наледи на внешнем блоке. В этом случае включается режим "Авто разморозки" и работа режима "Обогрев" приостанавливается на 8 - 10 минут.
- Во время разморозки выключаются вентиляторы внешнего и внутреннего блоков.
- Во время разморозки индикаторы внутреннего блока могут мигать - это нормально и не является неисправностью.
- Работа режима "Обогрев" возобновляется автоматически.

Функция защиты от холодного воздуха:

Если воздух, подаваемый внешним блоком, нагрет недостаточно, то вентилятор внутреннего блока начнёт работать, только через 3 минуты после включения режима "Обогрев". Подобная ситуация может возникнуть:

- 1) если режим "Обогрев" был только что включён;
- 2) если прибор работал в режиме "Авто-разморозки";
- 3) если температура окружающей среды слишком низкая.

## Замена батареей ПДУ

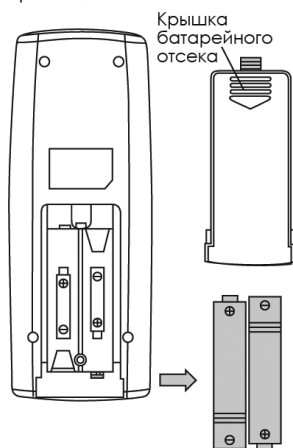
Пульт дистанционного управления работает от двух батарей 1,5 В типа ААА.

1. Откройте крышку батарейного отсека и установите две батареи, соблюдая полярность (рисунок справа).

2. Закройте крышку батарейного отсека.

Замечания:

- При замене батарей не устанавливайте новые батареи одновременно со старыми.
- Извлекайте батареи из ПДУ, если не собираетесь использовать его в ближайшее время.
- Если радиус действия ПДУ снизился, замените батареи.
- Расстояние до приборов принимающих или излучающих радиоволны должно быть не менее 1 м.
- Если в работе пульта появились неполадки, извлеките батареи и подождите 30 секунд. Установите батареи на место.



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

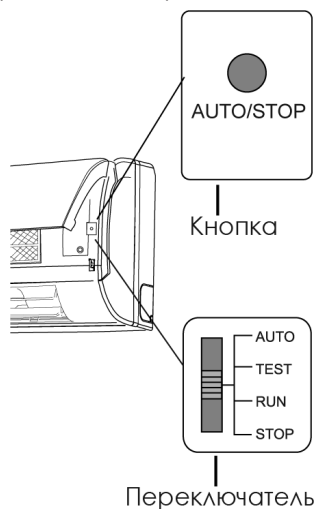
Панель управления, расположенная на внутреннем блоке кондиционера, включает в себя кнопку "Авто/Стоп" (AUTO/STOP) и переключатель режимов.

Функции кнопки "Авто/Стоп" (AUTO/STOP):

- Нажмите эту кнопку, когда кондиционер выключен, чтобы включить автоматический режим работы. В этом режиме кондиционер сам выберет оптимальную температуру и скорость вращения вентилятора.
- Если кондиционер работает, нажмите эту кнопку, чтобы выключить его.

Переключатель режимов:

- Если кондиционер выключен, переведите переключатель в положение "AUTO", чтобы включить автоматический режим работы; в положение "TEST", чтобы включить тестовый режим работы, после выполнения тестового режима прибор автоматически выключится.
- Если кондиционер работает, переведите переключатель в положение "STOP", чтобы выключить его.



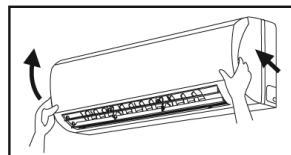
## ЧИСТКА

### Предупреждение:

- Отключайте прибор от электросети перед чисткой.
- Не разбрызгивайте воду на прибор - это может привести к короткому замыканию.
- Не используйте спиртосодержащие жидкости для чистки прибора.
- Протирайте корпус прибора мягкой влажной тканью.

### Чистка передней панели

1. Снимите переднюю панель (рисунок справа). Поднимите переднюю панель вверх следуя стрелкам. Держа панель двумя руками, снимите её, применив незначительное усилие.



2. Чистка

Протирайте корпус прибора мягкой тканью с небольшим количеством нейтрального моющего средства.

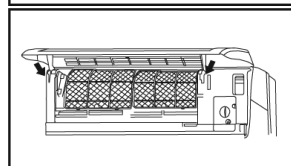


Замечания:

- Если панель оснащена ЖК-экраном, извлеките его перед чисткой передней панели.
- Температура воды не должна превышать 45 °С.

3. Установка передней панели

Вставьте два суппорта передней панели в соответствующие разъемы на корпусе внутреннего блока, как показано на рисунке справа, и закройте ее.

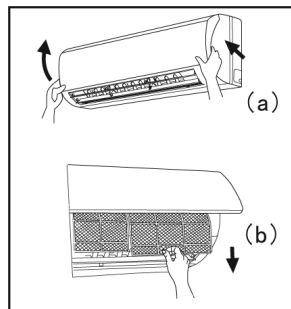


## Чистка воздушного фильтра

Загрязненный фильтр снижает эффективность работы прибора. Регулярно производите чистку воздушного фильтра. При извлечении воздушного фильтра не прикасайтесь к решетке радиатора.

### 1. Извлечение фильтра

- a) Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
- b) Извлеките фильтр из прибора (рисунок справа).



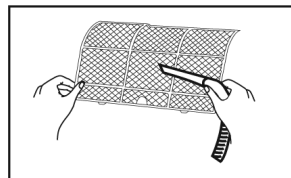
### 2. Чистка

Для чистки фильтра можно использовать пылесос. Также фильтр можно промыть в теплой воде.

Если на фильтре скопился жир, замочите его в теплой воде, а потом снимите жир с помощью скребка.

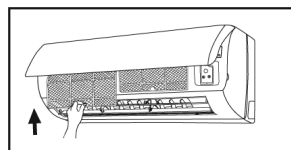
Замечания:

- Температура воды не должна превышать 45 °С.
- Не подносите фильтр к источникам тепла и открытого пламени - это может привести к деформации и возгоранию фильтра.



### 3. Установка фильтра

Установите фильтр на место. Аккуратно надавите на фильтр до щелчка, чтобы зафиксировать.



1. Убедитесь, что вентиляционные отверстия прибора не заблокированы.

## ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

2. Убедитесь, что прибор правильно заземлен.
3. Проверьте батареи в ПДУ.
4. Проверьте надежность крепления внешнего и внутреннего блоков. Проверьте герметичность соединений между блоками.
1. Отключите прибор от электросети.

## ХРАНЕНИЕ

2. Почистите внутренний и внешний блоки. Почистите фильтры.
3. Проверьте внешний блок на наличие ржавчины. При необходимости покрасьте ржавые места краской.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### ВНИМАНИЕ:

- Любой ремонт прибора должен осуществляться в сервисном центре.
- Внимательно прочитайте данный раздел перед тем, как обратиться в сервисный центр.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Кондиционер не запускается сразу после остановки.	Защитная система кондиционера не позволяет запускать его ранее, чем через 3 минуты после остановки.
Воздух, выходящий из кондиционера при его запуске, имеет неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Почистите воздушный фильтр.</li> <li>• Если чистка фильтра не помогла, обратитесь в сервисный центр</li> </ul>
Во время работы кондиционера слышен звук текущей воды.	Вы слышите течение хладагента по системе кондиционера - это нормально.
При работе в режиме охлаждения у выходного отверстия кондиционера образуется пар.	Возникновение пара возможно при относительно высокой температуре и уровне влажности в помещении. С понижением температуры в помещении пар пропадет.
При запуске и остановке кондиционера слышно потрескивание.	Этот звук вызван незначительной деформацией пластиковых частей кондиционера при перемене температуры и не является дефектом.
Кондиционер не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что прибор подключен к электросети.</li> <li>• Убедитесь, что сеть находится под напряжением.</li> <li>• Проверьте предохранители.</li> <li>• Убедитесь, что характеристики электросети совпадают со спецификацией прибора. (Профессиональное тестирование)</li> <li>• Проверьте настройку таймера включения.</li> </ul>
Кондиционер охлаждает/обогревает не достаточно эффективно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте настройку температуры.</li> <li>• Убедитесь, что воздухозаборные и воздухоотводные отверстия прибора не заблокированы.</li> <li>• Почистите фильтр.</li> <li>• Убедитесь, что все двери и окна в помещении закрыты.</li> <li>• Проверьте скорость вращения вентилятора.</li> <li>• Убедитесь, что в комнате нет сильных источников тепла.</li> </ul>
Пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите прибор от электросети на несколько секунд. Снова подключите прибор к электросети.</li> <li>• Между ПДУ и прибором имеется препятствие.</li> <li>• Замените батареи ПДУ.</li> <li>• Убедитесь, что ПДУ не поврежден.</li> </ul>

С внутреннего блока капает вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В приборе образовалось чрезмерное количество конденсата. Слишком высокая влажность в помещении.</li> <li>• Проверьте герметичность дренажного соединения.</li> </ul>
С внешнего блока капает вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При работе режима охлаждения возможно образование конденсата на соединительных трубках.</li> <li>• Образование воды возможно при работы режима "Разморозка".</li> <li>• Во время работы режима "Обогрев" конденсат может скапливаться на частях теплообменной системы.</li> </ul>
Работа внутреннего блока сопровождается ощутимым шумом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это может быть звук переключающихся реле вентилятора или компрессора.</li> <li>• Возникновение шума возможно во время работы режима "Разморозка".</li> </ul>
Из внутреннего блока не выходит воздух.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При работе режима "Осушение" вентилятор кондиционера может выключаться, чтобы предупредить образование конденсата.</li> <li>• Если, при использовании режима "Обогрев", температура теплообменной системы внутреннего блока слишком низкая. Прибор будет постепенно прогревать её. Воздушный поток пойдёт через 3 минуты после включения режима "Обогрев".</li> <li>• Это вызвано низкой температурой или высокой влажностью воздуха в месте, в котором установлен внешний блок. При включении режима "Обогрев", тёплый воздух начнёт подаваться через 3 - 12 минут. В этот промежуток времени прибор работает в режиме "Разморозка".</li> </ul>
На жалюзи образуются капли воды.	Прибор долго работал при высокой влажности в помещении.

Немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр при возникновении следующих ситуаций:

- Резкие звуки во время работы прибора.
- Сильный неприятный запах во время работы прибора.
- Вода скапливается возле внутреннего блока.
- Слишком часто включается система защиты прибора.
- Внутри прибора попал посторонний предмет.
- На прибор была случайно пролита вода.
- Шнур питания и штепсель слишком сильно нагреваются.

# **ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Установка данного оборудования должна производиться квалифицированным персоналом.
2. Если шнур питания прибора не оснащен штепселем, подключите его напрямую к электросети, предварительно установив переключатель. Расстояние между контактами переключателя должно быть не менее 3 мм.

## УКАЗАНИЯ ПО ВЫБОРУ МЕСТА УСТАНОВКИ

НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

- Вблизи от источников тепла (электрические и газовые плиты, обогреватели и т.п.).
- Вблизи от медицинского оборудования или оборудования, излучающего сильные электромагнитные волны.
- Сторона дома, выходящая на побережье моря или океана.
- Помещения, воздух которых может содержать пары масла.
- Помещения, где возможно скопление газа и прочих горючих веществ.
- Другие места, имеющие специальные ограничения.

## ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Воздухозаборные и воздухоотводные отверстия прибора не должны блокироваться окружающими предметами. Воздушный поток должен свободно проходить через все помещение.
2. Место установки должно позволять свободно удалять воду, которая может образоваться возле блока.
3. Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте.
4. Основание, на котором закреплен прибор, должно выдерживать его вес.
5. Кондиционер должен быть установлен на высоте не ниже 230 см от пола.
6. Расстояние до окружающих электрических приборов должно быть не менее 1 м.
7. Место установки должно обеспечивать легкий доступ к фильтру.
8. Место установки должно удовлетворять показателям диаграммы установки (см. далее).

## ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ ВНЕШНЕГО БЛОКА

1. Шум и воздушный поток, исходящие от внешнего блока, не должны причинять неудобства соседям, животным и растениям.
2. Место установки должно быть хорошо проветриваемо.
3. Воздухозаборные и воздухоотводные отверстия прибора не должны блокироваться окружающими предметами.
4. Основание, на которое устанавливается прибор, должно выдерживать его вес, с учетом возникновения вибрации.
5. Устанавливайте прибор в сухом месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
6. Место установки должно удовлетворять показателям диаграммы установки (см. далее).
7. Высота соединительных шлангов не должна превышать 5 м, длина соединительных шлангов не должна превышать 10 м.
8. Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте.
9. Внешний блок не должен блокировать проходы на улице.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Характеристики электросети должны соответствовать спецификации прибора.
2. Будьте внимательны при прокладывании шнура питания.
3. Обратитесь к специалисту для правильного заземления прибора. Если в электросети установлен переключатель, он должен обеспечивать защиту от перегрузки и короткого замыкания.
4. Расстояние до горячих предметов должно быть не меньше 1,5 м.

Замечания:

- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть проверены квалифицированным специалистом.
- Неправильное подключение прибора может привести к пожару.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

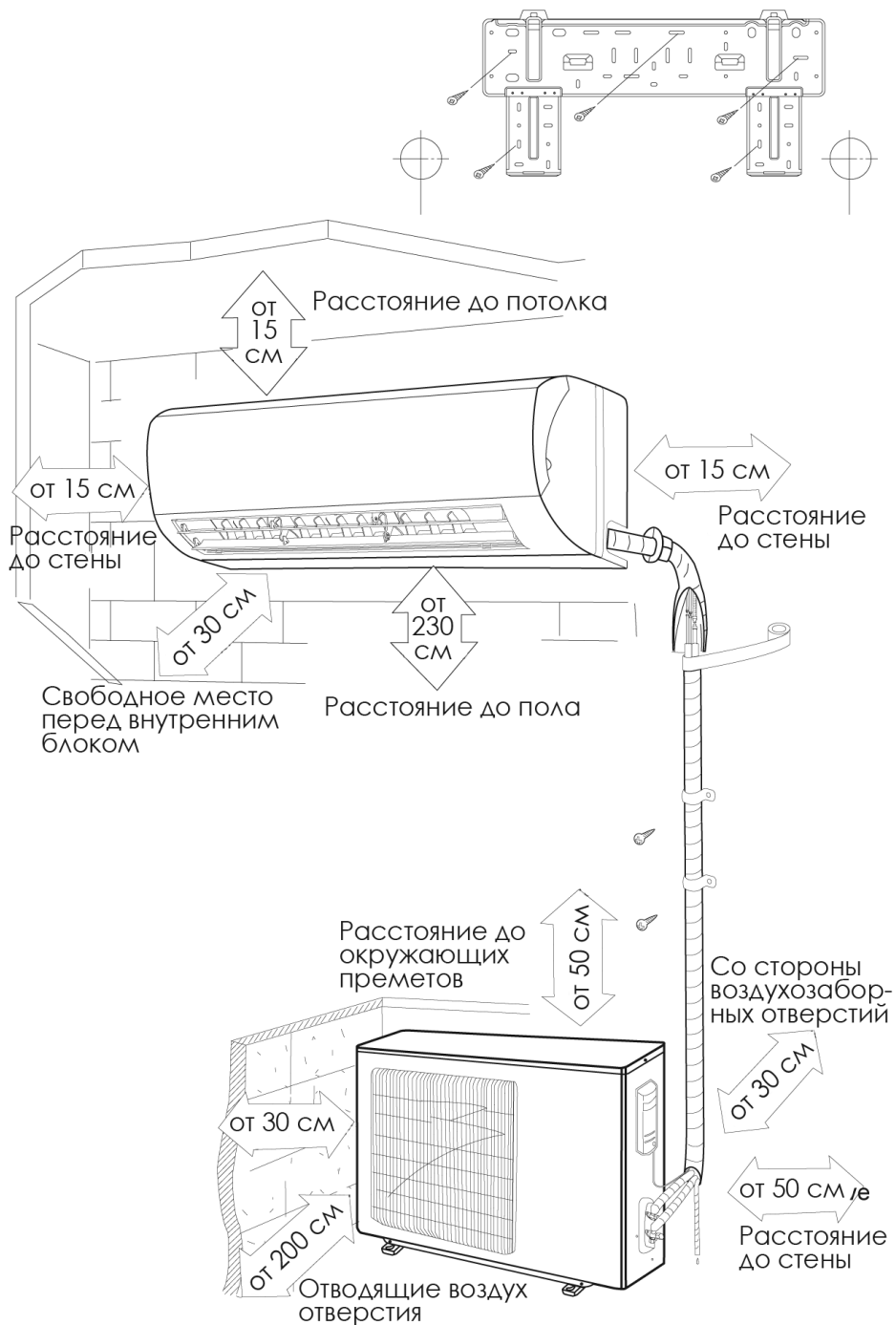
1. Кондиционер относится к I классу электрических устройств и должен быть соответственно заземлен.
2. Провод заземления кондиционера имеет желто-зеленую расцветку. Используйте этот провод только для заземления прибора.
3. Сопровитвление заземления должно соответствовать мировым стандартам.
4. Не подключайте заземляющий провод прибора к следующим объектам:
  - A. Водопровод.
  - B. Газопровод.
  - C. Канализационные трубы.
  - D. Прочие места, не проверенные квалифицированным специалистом.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Подключение соединительных шлангов и электропитания должно производиться в соответствии с диаграммой, наклеенной на корпус прибора.
2. Переключатели и предохранители, необходимые для подключения прибора к электросети, должны устанавливаться квалифицированным специалистом.
3. Прибор должен устанавливаться и подключаться к электросети в соответствии с международными стандартами.
4. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, с ограничениями слуха или зрения, или отсутствием знаний и опыта управления подобными устройствами за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
5. Не позволяйте детям играть с прибором.



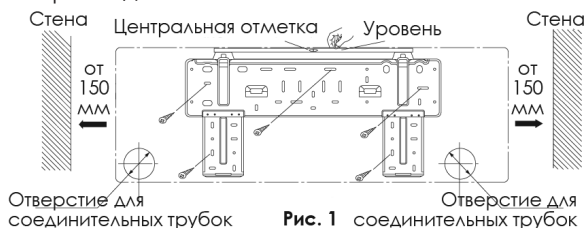
# ДИАГРАММА УСТАНОВКИ



## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

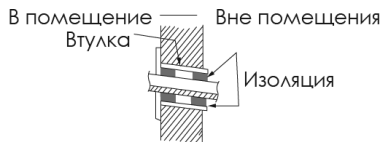
### Установка тыльной панели

1. Устанавливайте тыльную панель только горизонтально, т.к. сливное соединение находится слева - эта сторона должна быть незначительно ниже.
2. Убедитесь, что все требования к установке выполнены и закрепите тыльную панель.
3. Убедитесь, что тыльная панель закреплена достаточно надёжно, чтобы выдерживать вес в 60 кг.



### Отверстие для соединительных трубок

1. Отверстие должно иметь небольшой уклон наружу.
2. Вставьте втулку в отверстие, чтобы предохранить соединительные трубки от повреждений.



### Трубка для отвода воды

1. Отводящая трубка должна прокладываться вниз по уклону.
2. Не допускайте чрезмерных перегибов трубки. Свободный конец трубки не должен погружаться в воду.
3. Оберните отводящую трубку изолирующим материалом.

### Подключение электропроводки

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. Отвинтите крепёжные винты и снимите крышку отсека с клеммами.
3. Проложите провода за тыльной стороной внутреннего блока и проденьте их в отверстие для соединительных трубок.
4. Подключите провода в соответствии с диаграммой, нанесённой на внутренний блок.
5. Проложите провода в специальном желобке. Зафиксируйте провода. Закройте крышку и завинтите крепёжные винты.
6. Закройте переднюю панель.
7. Закрепите сигнальный кабель, соединяющий внешний и внутренний блоки, с помощью специального зажима.

**Внимание:** Подключение внешнего и внутреннего блоков должно производиться квалифицированным специалистом.

**Замечания:**

- Будьте внимательны при подключении проводов, неправильное подключение может привести к поломке прибора.
- Потяните за провода после того, как закрепили их, чтобы проверить надёжность крепления.
- Прибор должен быть обязательно заземлён.
- Крышка отсека с клеммами должна быть плотно закрыта.

### Установка внутреннего блока

Соединительные шланги и провода можно прокладывать как с левой, так и с правой стороны внутреннего блока.

1. Во время прокладки проводов, Вы можете убрать одну из заглушек на боковых сторонах внутреннего блока (Рис. 2):

- 1). Удалите заглушку 1, если прокладываете только электропроводку;
  - 2). Удалите заглушки 1 и 2 или 1, 2 и 3, если прокладываете электропроводку и соединительные трубки.
2. Объедините электропроводку и соединительные трубки с помощью изолирующей ленты (Рис. 3).
  3. Навесьте внутренний блок на тыльную панель, прикрепленную к стене (Рис. 4).

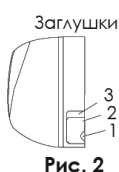


Рис. 2

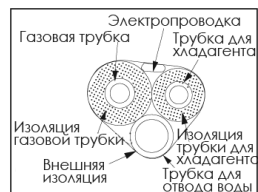


Рис. 3

### Подключение трубок

1. Совместите центр трубки с соответствующим краном.
2. Закрутите гайку сначала руками, а потом с помощью ключа.

Сила вращающего момента:

Диаметр гайки (мм)	Усилие (Н·м)
Ø 6	15 ~ 20
Ø 9,2	31 ~ 35
Ø 12	50 ~ 55
Ø 16	60 ~ 65
Ø 19	70 ~ 75

Замечания:

- Сначала подключите трубки к внутреннему блоку, а потом к внешнему.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при закручивании соединительных гаек.

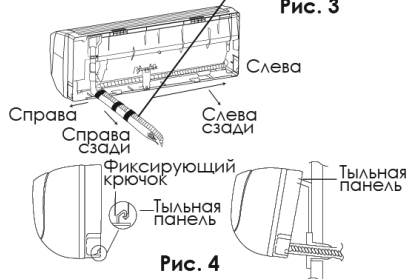
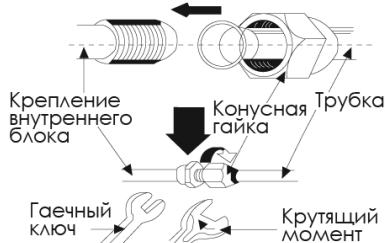


Рис. 4



## УСТАНОВКА ВНЕШНЕГО БЛОКА

### Подключение проводов

1. Снимите правую ручку или фронтальную панель внешнего блока.
2. Снимите зажим для проводов и подключите провод электропитания и сигнальный провод к соответствующим клеммам.
3. Зафиксируйте провода с помощью зажима.
4. Проверьте надёжность крепления проводов.
5. Установите ручку или фронтальную панель на место.

Замечания:

- Неверное подключение проводов может привести к поломке прибора.
- Между зажимом и клеммами должно оставаться немного свободного места.

### Прокачка воздуха и проверка на протекание

1. Подключите соединительный шланг к клапану низкого давления. Клапаны высокого и низкого давления должны быть закрыты.
2. Подключите соединительный шланг к вакуумной помпе.
3. Полностью откройте клапан низкого давления.
4. Включите вакуумную помпу. В начале всасывания слегка ослабьте крепление соединительного шланга на клапане низкого давления, чтобы убедиться, что помпа всасывает воздух. Если звук, сопровождающий работу пом-

пы, изменился, а показания мультиметра равны 0, затяните крепление соединительного шланга.

5. Подождите 15 минут и убедитесь, что показания мультиметра соответствуют следующему значению:  $-1.0 \times 10^5$  Па (-76 смHg).
6. Полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
7. Снимите соединительный шланг с клапана низкого давления.
8. Закрутите крышку клапана низкого давления (Рис. 5)

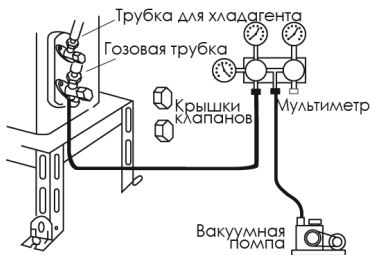


Рис. 5

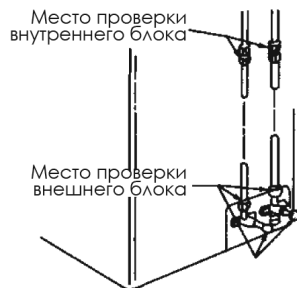
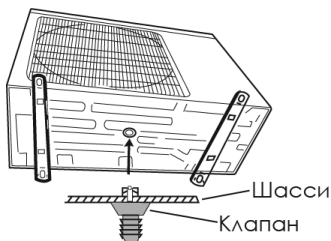


Рис. 6

### Дренаж для внешнего блока

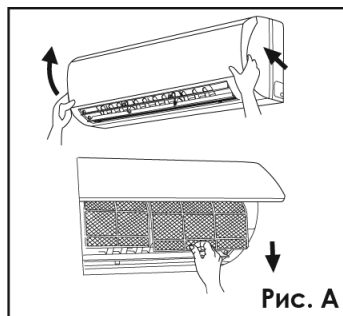
Для правильного и безопасного отведения конденсата от внешнего блока подключите дренажный шланг к клапану  $\varnothing 25$  мм, расположенному в его основании.



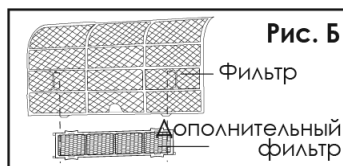
## УСТАНОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

### Установка

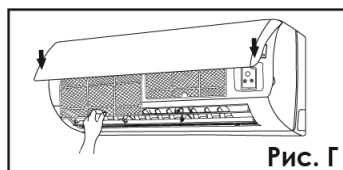
1. Извлечение фильтра
  - а) Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
  - б) Извлеките фильтр из прибора (Рис. А)



2. Установите дополнительный фильтр на воздушный фильтр (Рис. Б). Если воздушный фильтр не получается установить на место, установите дополнительный фильтр на фронтальную решётку (Рис. В).



3. Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель (Рис. Г).



### Чистка и обслуживание

Снимайте дополнительный фильтр при чистке воздушного фильтра. Не используйте воду для чистки фильтра с ионами серебра. Сушите фильтр в солнечной тени, не выжимайте фильтр.

### Срок службы

Срок службы дополнительного фильтра составляет 1 год при нормальном использовании прибора. Заменяйте фильтр с ионами серебра, когда его поверхность станет чёрной (зелёной).

### Внимание:

*Дополнительный фильтр и фильтр с ионами серебра могут не входить в комплект поставки. Отсутствие этих фильтров не влияет на работоспособность системы.*

## ПРОВЕРКА ПОСЛЕ УСТАНОВКИ

ОБЛАСТЬ ПРОВЕРКИ	ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ
Убедитесь, что все части прибора надежно закреплены.	Прибор может вибрировать и издавать шум.
Проверьте герметичность трубки для хладагента.	Протекание хладагента существенно снижает эффективность работы прибора.
Проверьте изоляцию.	Плохая изоляция приводит к регулярному образованию конденсата.
Проверьте отвод воды.	
Проверьте напряжение и частоту тока в электросети.	Прибор может работать только в электросети 220 - 240 В / 50 Гц.
Проверьте правильность и надежность всех соединений.	Неполадки в соединениях могут привести к поломке прибора.
Прибор должен быть заземлен.	Использование незаземленного прибора может привести к удару электрическим током.
Проверьте целостность шнура питания.	Повреждение шнура питания может привести к короткому замыканию.
Убедитесь, что воздухозаборные и воздухоотводные отверстия не заблокированы.	В противном случае эффективность работы прибора будет существенно снижена.
Уточните длину трубки для хладагента.	Недостаточное или избыточное количество хладагента в системе может привести к поломке прибора.

## ТЕСТИРОВАНИЕ ПРИБОРА

### Перед тестированием

1. Не включайте прибор до тех пор, пока полностью не установите его.
2. Убедитесь, что прибор подключен к электросети и заземлен.
3. Заглушки клапанов соединительных труб должны быть открыты.
4. Удалите все упаковочные материалы и материалы, оставшиеся после установки прибора.

### Тестирование прибора

1. Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF.
2. Используя кнопку MODE, последовательно включите все режимы.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Функция		Охлаждение	Обогрев	
Рабочее напряжение		220 - 240 В		
Частота тока		50 Гц		
Производительность		2450 Вт (7000 БТЕ/ч)	2500 Вт (7000 БТЕ/ч)	
Охлаждающая способность		860 Вт	770 Вт	
Суммарная мощность		1260 Вт	1100 Вт	
Сила тока		6,4 А	5,6 А	
Воздушный поток		420 м <sup>3</sup> /ч		
Объем обезвоживания		0,8 л/ч		
КПД/КС		2,85 Вт / 3,25 Вт		
Класс энергоэффективности		С		
Внутренний блок	Скорость вентилятора		1060/960/860/760 об/мин	
	Мощность вентилятора		8 Вт	
	Радиатор		Алюминиевый с медными трубками	
	Диаметр трубок		7 мм	
	Мощность мотора жалюзи		1,5 Вт	
	Предохранитель		PCB 3,15 А	
	Габариты (Ш/В/Г)		710 X 180 X 250 мм	
	Вес нетто / Вес брутто		7 / 11 кг	
Внешний блок	Тип компрессора		Роторный	
	Мощность компрессора		858 Вт	
	Защита от перегрузки		B210-150-241H	
	Метод ускорения		Капиллярный	
	Метод запуска		Конденсаторный	
	Диапазон рабочих температур		- 15 ~ 46 °С	
	Радиатор		Алюминиевый с медными трубками	
	Диаметр трубок		7 мм	
	Скорость вентилятора		950 об/мин	
	Мощность вентилятора		20 Вт	
	Воздушный поток		1200 м <sup>3</sup> /ч	
	Диаметр лопастей		324 мм	
	Метод разморозки		Автоматический	

Внешний блок	Климатический тип		T1
	Изоляция		I
	Защита от влаги		IP24
	Допустимое избыточное рабочее давление на стороне нагнетания		3,8 МПа
	Допустимое избыточное рабочее давление на стороне всасывания		1,2 МПа
	Габариты (Ш/В/Г)		720 X 430 X 260 мм
	Вес нетто / Вес брутто		25 / 29 кг
	Хладагент (тип/масса)		R410A / 0.6 г
Соединительный трубки	Длина		5 м
	Дополнительная газовая нагрузка		20 г/м
	Внешний диаметр	Жидкостная трубка	6 мм
		Газовая трубка	9,52 мм
	Максимальное расстояние	Высота	5 м
		Длина	10 м

**В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ ДИЗАЙН И СПЕЦИФИКАЦИЯ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ!**

По истечении срока службы товара, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации товара. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования товара.

*Срок службы данного изделия - 3 года с момента продажи*



Изготовитель (Эленберг трейд компани лимитед)  
Гонг Конг Сьют 18Б, 148 Коннаут Роуд Централ, Гонг Конг  
Изготовлено в Китае.



# Elenberg

---

**SPLIT AIR CONDITIONER**  
**SPT-7090**

---

**INSTRUCTION MANUAL**



## CONTENT

OPERATING MANUAL .....	27
Introduction .....	28
Important safeguards .....	28
Unit description .....	29
Operation of remote control .....	30
Special functions .....	32
Emergency operation .....	34
Clean and care .....	34
Check before use .....	35
Maintain after use .....	35
Troubleshooting .....	36
INSTALLATION MANUAL .....	38
Important notices .....	39
Basic requirements for installation position .....	39
Indoor unit installation position selection .....	39
Indoor unit installation position selection .....	39
Safety requirements for electric appliances .....	40
Earthing requirements .....	40
Additional safety precautions .....	40
Installation dimension diagram .....	41
Install indoor unit .....	42
Install outdoor unit .....	43
Installation and maintenance of healthy filter .....	45
Check after installation .....	46
Test operation .....	46
SPECIFICATION .....	47

# **OPERATING MANUAL**

## INTRODUCTION

### THE DEAR BUYER!

Congratulations, you made a good choice!

You became the owner of ELENBERG production, which offers progressive design and high quality.

For full and safely usage of the given device, please, closely read the instruction manual.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- When the voltage is very high, the components would be easily damaged, when the voltage is very low, the compressor vibrates terribly and that the refrigerant system will be damaged, the compressor and electric components cannot work, the voltage should be stable; there shouldn't be big fluctuation.
- Be sure to pull out the power plug as the air conditioner not in use for a long time. Otherwise, the accumulated dusts that may cause over heating or fire.
- Never splice the power cord or use an extended cord.
- Don't block the air intake or outlet vents of both the outdoor and indoor units. It can decrease the air conditioning capacity or cause a malfunction.
- Don't leave windows and doors open for a long time while operating the air conditioner. It can decrease the air conditioning capacity.
- The power supply must adopt the special circuit that with air switch protection and assure it has enough capacity.  
The unit will be turned on or off according to your requirement automatically, please do not turn on or turn off the unit frequently, otherwise disadvantage effect may be caused to the unit.
- When having a burning smell or smoke, please turn off the power supply and contact with the service center. If the abnormality still exists, the unit may be damaged, and may cause electric shock or fire.
- Keep combustible spray away from the units more than 1 m. It can cause a fire or explosion.
- Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. The wrong repair will lead to an electric shock or fire, so you should contact the service center to repair.
- Please don't cut off or damage the power cords and control cords. If they are damaged, please ask the qualified personnel to change them.
- Don't insert your hands or stick into the air intake or outlet vents.
- Don't blow the wind to animals and plants directly. It can cause a bad influence to them.
- Don't apply the cold wind to the body for a long time. It can cause the health problems.
- Don't use the air conditioner for other purposes, such as drying clothes, preserving foods, etc.
- Splashing water on the air conditioner can cause an electric shock and malfunction.
- Don't place a space heater near the air conditioner.

### **Working principle and special functions for cooling**

#### Principle:

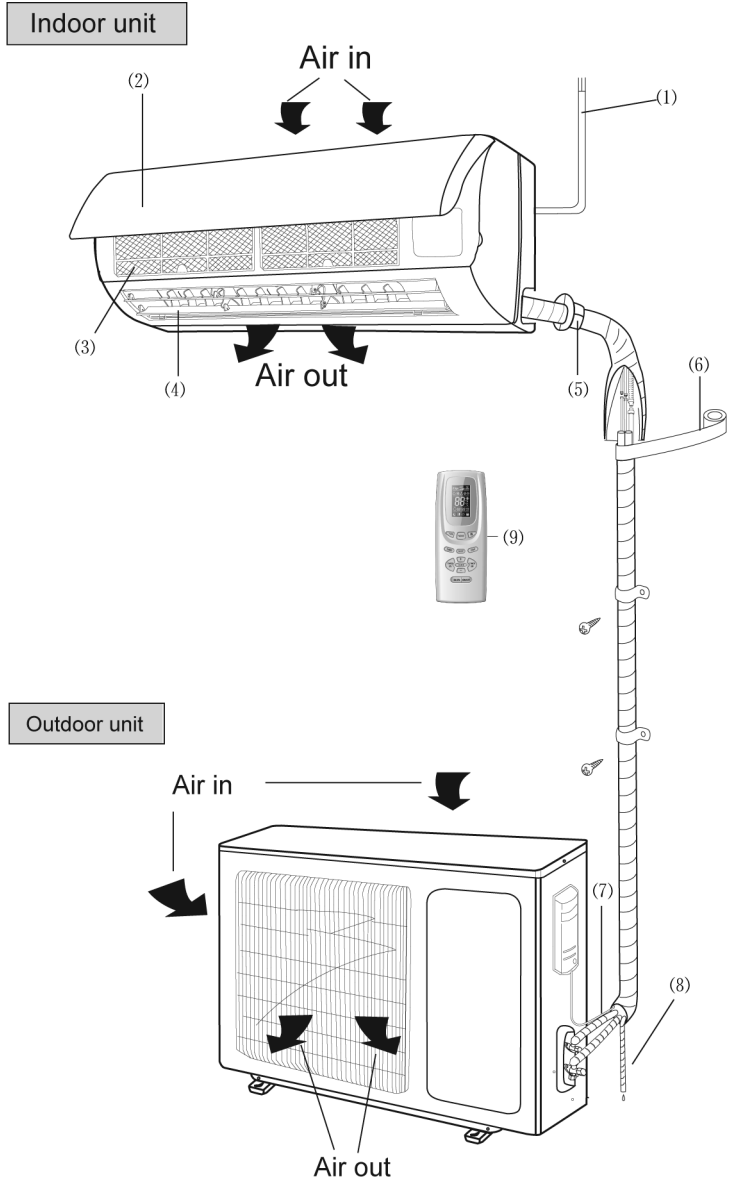
Air conditioner absorbs heat in the room and transmit to outdoor and discharged, so that indoor ambient temperature decreased, its cooling capacity will increase or decrease by outdoor ambient temperature.

### Anti-freezing function

If the unit is running in COOL mode and in low temperature, there will be frost formed on the heat exchanger, when indoor heat exchanger temperature decreased below 0 , the indoor unit microcomputer will stop compressor running and protect the unit.

## UNIT DESCRIPTION

1. Power cable
2. Front panel
3. Filter
4. Guide louver
5. Wall pipe
6. Bind tape
7. Connection wire
8. Drainage pipe
9. Remote control



## OPERATION OF REMOTE CONTROL

### Names and functions of wireless remote control

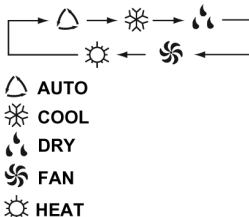
Note: Be sure that there are no obstructions between receiver and remote controller; Don't drop or throw the remote control; Don't let any liquid in the remote control and put the remote control directly under the sunlight or any place where is very hot.

#### ON/OFF button

Press this button, the unit will be turned on, press it once more, the unit will be turned off. When turning on or turning off the unit, the Timer, Sleep function will be canceled, but the pre-setting time is still remained.

#### MODE button

Press this button, Auto, Cool, Dry, Fan mode can be selected circularly. Auto mode is default while power on. Under Auto mode, the temperature will not be displayed; The initial value is 25 °C.

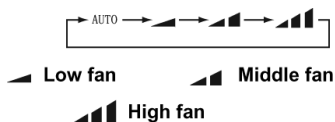


#### SLEEP button

Press this button, Sleep On and Sleep Off can be selected. After powered on, Sleep Off is defaulted. After the unit is turned off, the Sleep function is canceled. After Sleep function set up, the signal of Sleep will display. In this mode, the time of timer can be adjusted. Under Fan and Auto modes, this function is not available.





#### FAN button

Press this button, Auto, Low, Middle, High speed can be circularly selected. After powered on, Auto fan speed is default.




Under Dehumidify mode, Low fan speed only can be set up.

#### CLOCK button

Press this button, the clock can be set up, signal  blink and display. Within 5 seconds, the value can be adjusted by pressing + or - button, if continuously press this button for 2 seconds above, in every 0.5 seconds, the value on ten place of Minute will be increased 1. During blinking, repress the Clock button, signal  will be constantly displayed and it denotes the setting succeeded. After powered on, 12:00 is defaulted to display and signal  will be displayed. If there is signal  be displayed that denotes the current time value is Clock value, otherwise is Timer value.

#### X-FAN button

Pressing X-FAN button in COOL or DRY mode, the icon  is displayed and the indoor fan will continue operation for 10 minute in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit.

After energizing, X-FAN OFF is defaulted.

X-FAN is not available in AUTO, FAN or HEAT mode.

Note: X-FAN is the alternative expression of BLOW for the purpose of understanding.

#### TURBO button

In Cool mode, press this button can turn on or turn off the Turbo function.

After turned on the Turbo function, its signal will be displayed. When switching the

### Signal transmitter



mode or changing fan speed, this function will be canceled automatically.  
+ button

For presetting temperature increasing.

Press this button, can set up the temperature, when unit is on. Continuously press and hold this button for more than 2 seconds, the corresponding contents will be changed rapidly, until unpress the button then send the information, °C is displaying all along. In Auto mode, the temperature can not be set up, but operate this button can send the signal. Centigrade setting range :16-30; Fahrenheit scale setting range 61-86.

- button

Presetting temperature can be decreased.

Press this button, the temperature can be set up, continuously press this button and hold for two seconds, the relative contents can quickly change, until unhold this button and send the order that the °C signal will be displayed all the time.

The temperature adjustment is unavailable under the Auto mode, but the order can be sent by if pressing this button.

LIGHT button

Press this button at unit On or Off status, Light On and Light Off can be set up. After powered on, Light On is defaulted.

⇒ swing up and down button

Press this button, to set up swing angle, which circularly changes as below:

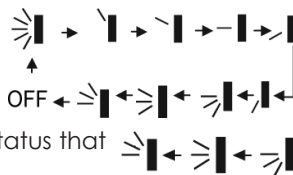
This is an universal use remote controller.

If remote controller sends the following three kinds of status that

the swing status of main unit will be: ⇒

When the guide louver start to swing up and down, if turn off the Swing, the air guide louver will stop at current position.

⇒ which indicates the guide louver swings up and down between that all five positions.



TIMER ON button


Timer On setting: Signal "ON" will blink and display, signal ⌚ will conceal, the numerical section will become the timer on setting status. During 5 seconds blink, by pressing + or - button to adjust the time value of numerical section, every press of that button, the value will be increased or decreased 1 minute. Hold pressing + or - button, 2 seconds later, it quickly change, the way of change is:

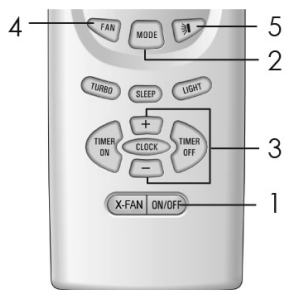
During the initial 2.5 seconds, ten numbers change in the one place of minute, then the one place is constant, ten numbers change in the tens place of minute at 2.5 seconds speed and carry. During 5s blink, press the Timer On button, the timer setting succeeds. The Timer On has been set up, repress the timer On button, the Timer On will be canceled. Before setting the Timer, please adjust the Clock to the current actual time.

TIMER OFF button

Once press this key to enter into TIMER OFF setup, in which case the TIMER OFF icon will blink. The method of setting is the same TIMER OFF as for TIMER ON.

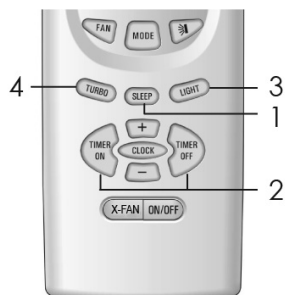
## General operation

1. After powered on, press ON/OFF button, the unit will start to run. (Note: When it is powered off, the guide louver of main unit will close automatically.)
2. Press MODE button, select desired running mode, or press COOL mode to enter into the corresponding operation directly.
3. Pressing + or - button, to set the desired temperature. (It is unnecessary to set the temp. at AUTO mode.)
4. Pressing FAN button, set fan speed, can select AUTO FAN, LOW, MID and HIGH.
5. Pressing  button, to select the swing.



## Optional operation

1. Press SLEEP button, to set sleep.
2. Press TIMER ON and TIMER OFF button, can set the scheduled timer on
3. Press LIGHT button, to control the on and off of the displaying part of the unit. (This function may be not available for some units)
4. Press TURBO button, can realize the ON and OFF of TURBO function.



## SPECIAL FUNCTIONS

### Blow function

This function indicates that moisture on evaporator of indoor unit will be blown after the unit is stopped to avoid mould.

1. Having set blow function on: After turning off the unit by pressing ON/OFF button indoor fan will continue running for about 10 min. at low speed. In this period, press blow button to stop indoor fan directly.
2. Having set blow function off: After turning off the unit by pressing ON/OFF button, the complete unit will be off directly.


### AUTO RUN

When AUTO RUN mode is selected, the setting temperature will not be displayed on the LCD, the unit will be in accordance with the room temp. automatically to select the suitable running method and to make ambient comfortable.

### Turbo function

If start this function, the unit will run at super-high fan speed to cool quickly so that the ambient temp. approaches the preset temp. as soon as possible.



### Lock function

Press + and - buttons simultaneously to lock or unlock the keyboard. If the remote controller is locked, the icon  will be displayed on it, in which case, press any button, the mark will flicker for three times. If the keyboard is unlocked, the mark will disappear.

### Swing up and down

1. Press swing up and down button continuously more than 2s, the main unit will swing back and forth from up to down, and then loosen the button, the unit will stop swinging and present position of guide louver will be kept immediately.



- Under swing up and down mode, when the status is switched from off to , if press this button again 2s later,  status will switch to off status directly; if press this button again within 2s, the change of swing status will also depend on the circulation sequence stated above.

### Switching between Fahrenheit and Centigrade

Under status of unit off, press MODE and - buttons simultaneously to switch °C and °F.

### Function of defrosting

It indicates: after starting this function by remote controller and the unit has been under defrost status, If turn off the unit by remote controller, the unit will not stop defrosting until it is finished; if change setting mode by remote controller, the function, which is set last time, won't be carried out until defrosting finished.

Operation of this function on or off: If remote controller is under off status, press mode button and blow button simultaneously in order to enter or cancel this new function. If the unit is under defrost mode, dual eight position on remote controller will display H1 in this case, press +/- button, H1 will disappear and setting temp. be displayed.

After remote controller is powered on, the new defrost function will be defaulted to be closed.

### Heating mode

Air conditioner absorbs heat from outdoor and transmits to indoor, in this way to increase room temperature. This is the heat pump heating principle, its heating capacity will be reduced due to outdoor temperature decrease. If outdoor temperature becomes very low, please operate with other heating equipments.

Defrosting:

- When outdoor temperature is low but high humidity, after a long while running, frost will form on outdoor unit, at this time, the auto defrosting function will act, the heat running will stop for 8-10 mins.
- During the auto defrosting, the fan motors of indoor unit and outdoor unit will stop.
- During the defrosting, the indoor indicator flashes, the outdoor unit may emit vapor. This is due to the defrosting, it isn't malfunction.
- After defrosting finished, the heating will recover automatically.

Anti-cool wind function: In Heat mode, the following three kinds of status, if indoor heat exchanger hasn't achieve certain temperature that indoor fan motor will not start, in this way to prevent blowing cool wind (within 3 mins):

- Heat operation just started up.
- After Auto defrosting operation is finished
- Heating under low temperature.

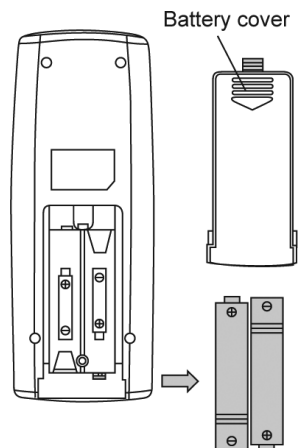
### Changing batteries and notices

The wireless remote control adopts two new AAA 1.5 V dry batteries.

- Slide the cell cover downward to take out the worn cells, then change 2 new ones (note to the correct polarity).
- Cover the cell cover.

NOTE:

- When changing the batteries, do not use the old or different batteries, otherwise, it can cause the malfunction of the wireless remote control.
- If the wireless remote control will not be used for a long time, please take them out, and don't let the leakage



- liquid damage the wireless remote control.
- The operation should be in its receiving range.
  - It should be placed at where is 1 m away from the TV set or stereo sound sets.
  - If the wireless remote control can not operate normally, please take them out, after 30s later and reinsert, if they cannot normally run, please change them.

## EMERGENCY OPERATION

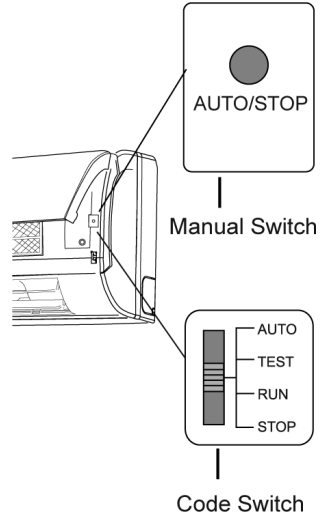
When the wireless remote control is lost or damaged, please use the manual switch, at this time, it is running in Auto Run mode that will not change the temperature setting value and fan speed.

The manual switch can be operated as follow:

- At operation: When the unit stopped running, press ON/OFF button, unit will enter into AUTO RUN mode. The microcomputer will accord to the room temperature to select the (COOL, HEAT, FAN) mode automatically, to obtain the comfortable effect.
- At stopping: When the unit is running, press the ON/OFF button of the manual switch, the unit will stop work.

The code switch can be operated as follow:

- At operation: When the unit is stopped running, adjust the code switch to AUTO, the unit will enter into AUTO RUN mode. The microcomputer will accord to the room temperature to select the (COOL, HEAT, FAN) mode automatically, to obtain the comfortable effect.
- At stopping: When the unit is running, adjusts the code switch to STOP position, the unit will stop work.



## CLEAN AND CARE

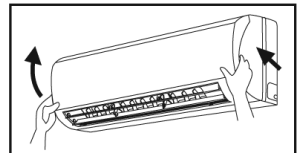
### Caution:

- Turn power off and pull out the power plug before cleaning air conditioner. Or it may cause electric shock.
- Never sprinkle water on the indoor unit and the outdoor unit for cleaning because it can cause an electric shock.
- Volatile liquid (e.g. thinner or gasoline) will damage the air conditioner. (So wipe the units with a dry soft cloth, or a cloth slightly moistened with water or cleanser.)

### Clean the front panel

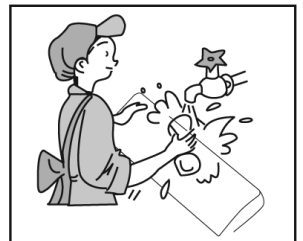
#### 1. Take off the front panel

Along the direction of arrows to lift the front panel up, meanwhile to hold both slots of the front panel and take it out forcibly and then can take it off.



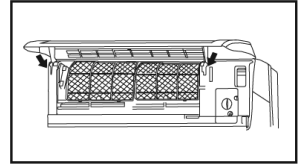
#### 2. Washing

Clean with a soft brush, water and neutral detergent and then dry it. (Note: Before cleaning the unit, please take down the display box firstly, then to wash the panel, if the unit has display on the front panel. Never use the water above 45 °C to wash the panel, or it could cause deformation or discoloration.)



### 3. Install front panel

Place two supporters of the front panel into the slots, along the direction of arrows to cover and clasp the front panel. As show in right figure.



### Cleaning the air filters

Note: If dust is much more around the air conditioner, the air filters should be cleaned many times. After taking off the filter, don't touch the fin of indoor unit, in order to avoid hurt your fingers.

#### 1. Take down the air filter

At the slot of surface panel to open an angle, pull the air filter downward and take it out.

#### 2. Cleaning

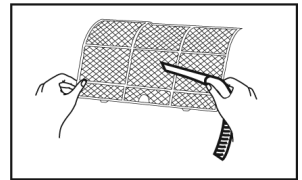
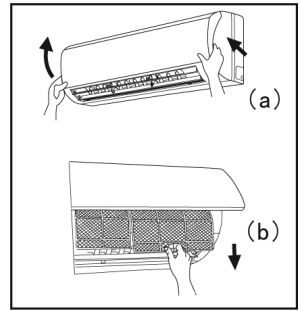
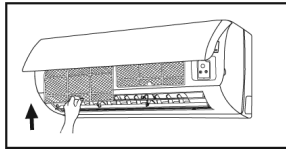
To clean the dust adhering to the filters, you can either use a vacuum cleaner, or wash them with warm water (the water with the neutral detergent should below 45 °C).

When the filters are very dirty (such as oil stain), and dry it in the shade.

NOTE: Never use water above 45 °C to wash, or it can cause deformation or discoloration. Never parch it by fire, or can cause a fire or deformation.

#### 3. Reinsert the filters

Reinsert the filters along with the arrow head, then cover the surface panel and clasp it.



## CHECK BEFORE USE

1. Be sure that nothing obstructs the air outlet and intake vents.
2. Check that whether ground wire is properly connected or not.
3. Check that whether the batteries of air conditioner are changed or not.
4. Check that whether the installation stand of the outdoor unit is damaged or not. If damaged, please contact the dealer.

## MAINTAIN AFTER USE

1. Turn main power off.
2. Clean the filter and indoor and outdoor units' bodies.
3. Repaint the rubiginous place on the outdoor unit to prevent it from spreading.

## TROUBLESHOOTING

### Warning:

Do not repair the air conditioner at your discretion. Incorrect repair may cause electric shock or fire, so please contact Authorized Service Center for professional repair.

Following checks prior to contact may save your time and costs.

PROBLEM	SOLUTION
Air conditioner does not run upon immediately restart after a stop.	To protect the air conditioner upon immediate restart after a stop, the microcomputer controller will delay the unit for 3 minutes before the air conditioner will run.
Air conditioner blows out bad smell when it is initially started.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The air conditioner itself has no bad smell. If any. It is the bad smell accumulated from environment. Solution: Clean the air filter.</li> <li>• If still any problem, the air conditioner shall be cleaned. (Please contact Authorized Service Center)</li> </ul>
You may hear "Water Flowing" noise when the air conditioner is running.	When the air conditioner is started, or the compressor is started or stopped during running or the air conditioner is stopped, sometimes you may hear "hua-hua" or "di-di-" noise. This is the flowing sound of refrigerant other than fault.
Sometimes a thin fog will flow out of the outlet when air conditioner is running under cooling mode.	This might occur when indoor temperature and humidity are high. This is because the indoor air is quickly cooled down. After a period of time, the fog will disappear with the decrease of indoor temperature and humidity.
You may hear a slight crack when the air conditioner is started or stopped.	This is the sound of friction caused by expansion of panel or other parts due to the change of temperature.
The unit can not run.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the power been shut down?</li> <li>• Does power plug come loose from the socket?</li> <li>• Is the circuit protection device tripped off or not?</li> <li>• Is voltage higher or lower? (Tested by professionals)</li> <li>• Is the Timer correctly used?</li> </ul>
Cooling efficiency is not go	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is Temp. setting suitable?</li> <li>• Were inlet and outlet vents obstructed?</li> <li>• Is there too much dusts accumulated and obstructed the filter?</li> <li>• Are the windows and doors closed?</li> <li>• Did Fan speed set at low speed?</li> <li>• Is there any heat sources in the room?</li> </ul>

Wireless remote control is not available.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The unit is interfered by abnormal or frequent functions switch over occasionally the controller cannot operate. At this time, you need to pull out of the plug, and reinsert it.</li> <li>• Is it in its receiving range? Or obstructed?</li> <li>• To check the voltage in wireless remote control inside is charged, otherwise to replace the batteries.</li> <li>• Whether the wireless remote control is damaged.</li> </ul>
If water leakage in the room.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The air humidity is on the high side.</li> <li>• Condensing water over flowed.</li> <li>• The connection position of indoor unit drainage pipe is loosed.</li> </ul>
If water leakage in outdoor unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the unit is running in COOL mode, the pipe and connection of pipe would be condensed due to the water cooled down.</li> <li>• When the unit is running in Auto Defrosting mode, the ice thawed and flowed out.</li> <li>• When the unit is running in HEAT mode, the water adhered on heat exchanger dripped off.</li> </ul>
Noise from indoor unit emitted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The sound of fan or compressor relay is switching on or off.</li> <li>• When the defrosting is started or stop running, it will sound. That is due to the refrigerant flowed to the reverse direction.</li> </ul>
Indoor unit cannot deliver air.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In dehumidifying mode, sometimes indoor fan will stop, in order to avoid condensing water be vaporized again, restrain temperature rising.</li> <li>• In HEAT mode, when the temperature of indoor heat exchanger is very low, that will stop deliver air in order to prevent cool air. (Within 3 min)</li> <li>• In HEAT mode, when the outdoor temperature is low or high humidity, there are much frost be formed on the outdoor heat exchanger, that the unit will automatically defrost, indoor unit stop blowing air for 3-12 mins. During the defrosting, there is water flowing out or vapor be produced.</li> </ul>
Moisture on air outlet vent.	If unit is running under the high humidity for a long time, the moisture will be condensed on the air outlet grill and drip off.

Immediately stop all operations and plug out, contact the dealer in following situations:

- There is harsh sound during operation.
- The terrible odors emitted during operation.
- Water is leaking in the room.
- Air switch or protection switch often breaks.
- Careless splash water or something into unit.
- There is an abnormal heat in power supply cord and power plug.

# **INSTALLATION MANUAL**

## IMPORTANT NOTICES

1. The unit installation work must be done by qualified personnel according to the local rules and this manual.
2. If the air conditioner has not plug, directly connect it into the fixed circuit, a breaker should be installed in the fixed circuit. all pole of this breaker should be switching off and the distance of the contact should be at least 3 mm.

## BASIC REQUIREMENTS FOR INSTALLATION POSITION

Install in the following place may cause malfunction. If it is unavoidable contact with service center please:

- Place where strong heat sources, vapors, flammable gas or volatile object are emitted.
- Place where high-frequency waves are generated by radio equipment, welders and medical equipment.
- Place where a lot of salinities such as coast exists.
- Place where the oil (machine oil) is contained in the air.
- Place where a sulfured gas such as the hot spring zones is generated.
- Other place with special circumstance.

## INDOOR UNIT INSTALLATION POSITION SELECTION

1. The air inlet and outlet vent should be far from the obstruction, make sure that the air can be blown through the whole room.
2. Select a position where the condensing water can be easily drained out, and the place is easily connected for outdoor unit.
3. Select a location where the children can not reach.
4. Can select the place where is strong enough to withstand the full weight and vibration of the unit. And will not increase the noise.
5. Be sure to leave enough space to allow access for routine maintenance. The height of the installed location should be 230 cm or more from the floor.
6. Select a place about 1m or more away from TVset or any other electric appliances.
7. Select a place where the filter can be easily taken out.
8. Make sure that the indoor unit installation should accord with installation dimension diagram requirements.

## OUTDOOR UNIT INSTALLATION POSITION SELECTION

1. Select a location from which noise and outflow air emitted by unit will not inconvenience neighbors, animals, plants.
2. Select a location where there should be sufficient ventilation.
3. Select a location where there should be no obstructions cover the inlet and outlet vent.
4. The location should be able to withstand the full weight and vibration of the outdoor unit and permit safe installation.
5. Select a dry place, but do not expose under the direct sunlight or strong wind.
6. Make sure that the outdoor unit installation dimension should accord with installation dimension diagram, convenient for maintenance, repair.
7. The height difference of connecting the tubing within 5m, the length of connecting the tubing within 10 m.
8. Select a place where it is out of reach for the children.

9. Select a place where will not block the passage and do not influence the city appearance.

## SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRIC APPLIANCES

1. The power supply should be used the rated voltage and AC exclusive circuit, the power cable diameter should be satisfied.
2. Don't drag the power cable emphatically.
3. It should be reliably earthed, and it should be connected to the special earth device, the installation work should be operated by the professional.  
The air switch must have the functions of magnetic tripping and heat tripping, in order to protect the short circuit and overloading.
4. The min. distance from the unit and combustive surface is 1.5 m.

Note:

- Make sure that the Live wire or Zero line as well as the earth wire in the family power socket can not be wrong connected, there should be reliable and no short circuit in the diagram.
- Wrong connection may cause fire.

## EARTHING REQUIREMENTS

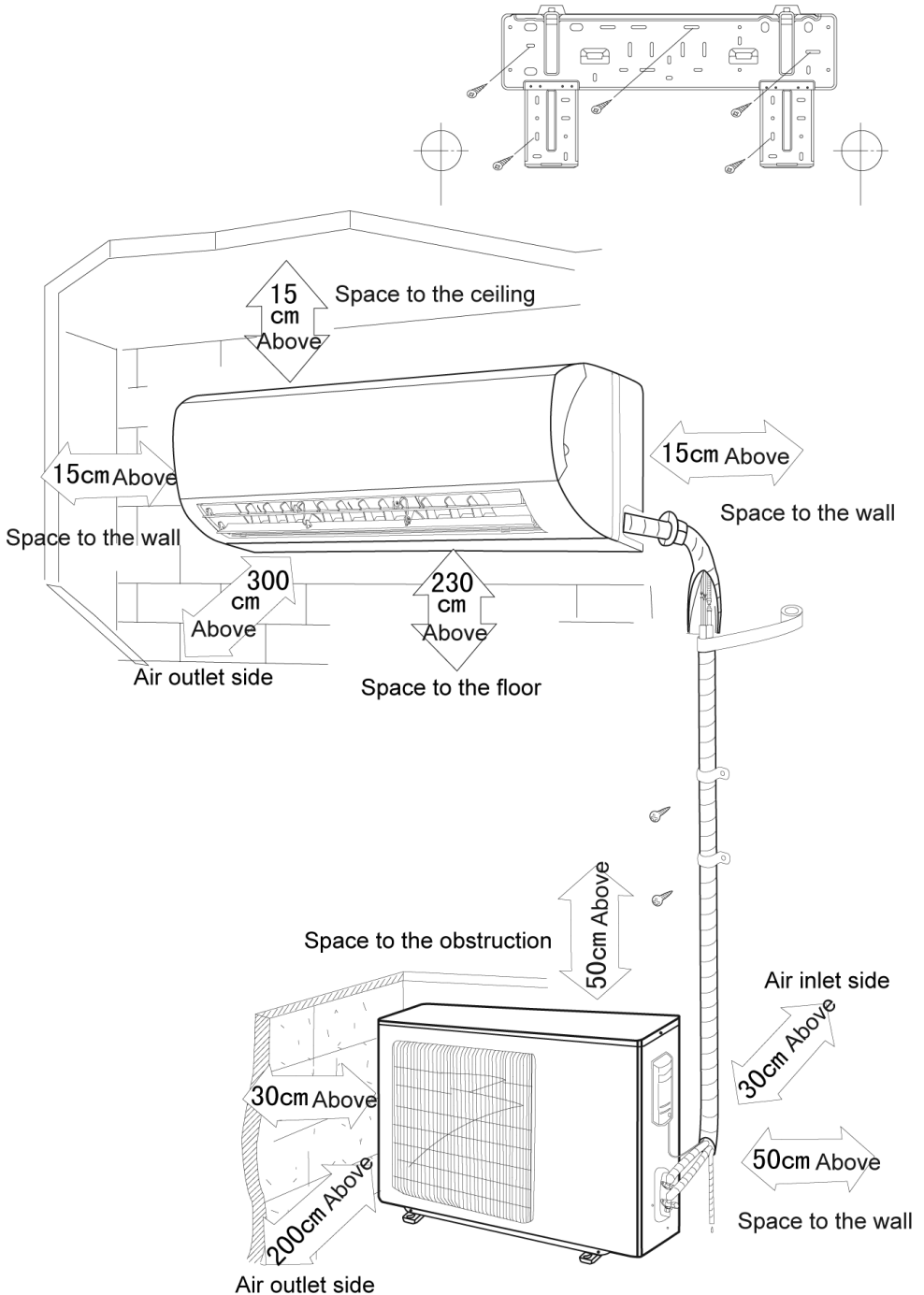
1. Air conditioner is type I electric appliance, thus please do conduct reliable earthing measure.
2. The yellow-green two-color wire in air conditioner is earthing wire and cannot be used for other propose. It cannot be cut off and be fix it by screw, otherwise it would cause electric shock.
3. The earth resistance should accord to the National Criterion.
4. The user power must offer the reliable earthing terminal. Please don't connect the earthing wire with the following place:
  - A. Tap water pipe.
  - B. Gas pipe.
  - C. Contamination pipe.
  - D. Other places that professional personnel consider them unreliable.

## ADDITIONAL SAFETY PRECAUTIONS

1. The connection method of unit and power cable as well as the interconnect method of each isolated component should refer to the circuit diagram stick on the unit.
2. The model of the blown fuse and rated value should refer to the silk-screen on the controller or fuse sleeve.
3. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



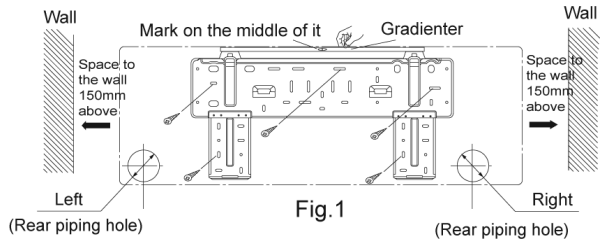
# INSTALLATION DIMENSION DIAGRAM



## INSTALL INDOOR UNIT

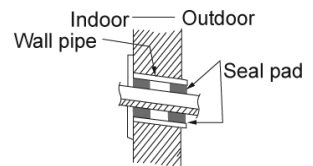
### Install the rear panel

1. Always mount the rear panel horizontally. As the water drainage pipe at the left, when adjusting the rear panel, this side should not be too high; the right side should be slightly high.
2. Fix the rear panel on the selected location
3. Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight of an adult of 60 kg, furthermore, the weight should be evenly shared by each screw.



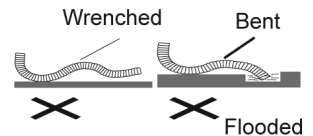
### Install the piping hole

1. Make the piping hole in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.



### Install the water drainage pipe

1. For well draining, the drain hose should be placed at a downward slant.
2. Do not wrench or bend the drain hose or flood its end by water.
3. When the long drainage hose passing through indoor, should wrap the insulation materials.



### Connect indoor and outdoor electric wires

1. Open the front panel upwardly.
2. Screw off the fixing screw of cover plate and screw off cover plate.
3. Put the power connection cable through the back of indoor unit wire hole and take it out.
4. All the wiring should be connected according to the circuit diagram on the unit.
5. Put the power connection cable the section, which with sheath into wire groove, and cover the cover plate, screw on the fixing screw, tighten the connection wire.
6. Cover the front panel cover.
7. For the cooling and heating unit, signal control wire can be passed through the connection of connector and indoor unit, and use the wire clip that is under the body case, tighten the signal control wire.

NOTE: When connecting the electric wire if the wire length is not enough, please contact with the authorized service shop to buy a exclusive electric wire that is long enough and the joint on the wire are not allowed.

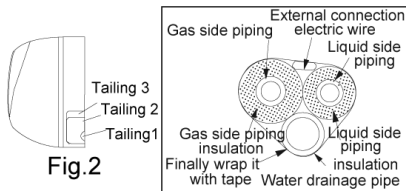
- The electric wiring must be correctly connected, wrong connection may cause spare parts malfunction.
- Tighten the terminal screw in order to prevent loose.
- After tighten the screw, slightly pull the wire and confirm whether is it firm or not.

- If the earth wire is wrong connection, that may cause electric shock.
- The cover plate must be fixed, and tighten the connection wire, if it is poor installed, that the dust, moisture may enter in or the connection terminal will be affected by outside force, and will cause fire or electric shock.
- Leakage circuit-breaker and air switch of correct capacity must be installed.

### Install the indoor unit

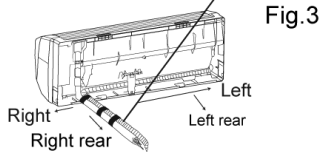
The piping can be lead out from right, right rear, left, left rear.

1. When routing the piping and wiring from the left or right side of indoor unit, cut off the tailings from the chassis in necessary (show in Fig.2)



- 1). Cut off the tailings 1 when routing the wiring only;
- 2). Cut off the tailings 1 and tailings 2 when routing both the wiring and piping.(or 1,2,3);

2. Take out the piping from body case, wrap the piping electric wire, water pipe with tape and put them through the piping hole (As show in Fig. 3)

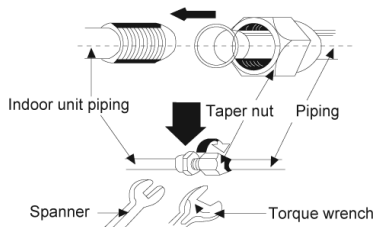


3. Hang the mounting slots of the indoor unit on the upper tabs of the rear panel and check if it is firm enough. (As show in Fig.4)



### Install the connection pipe

1. Align the center of the piping flare with the relevant valve.
2. Screw in the flare nut by hand and then tighten the nut with spanner and torque wrench refer to the following.



Tightening torque table:

Hex nut diameter	Tightening torque (N•m)
Ø 6	15 ~ 20
Ø 9.52	31 ~ 35
Ø 12	50 ~ 55
Ø 16	60 ~ 65
Ø 19	70 ~ 75

NOTE: Firstly connect the connection pipe to indoor unit, then to outdoor unit; pay attention to the piping bending, do not damage the connection pipe; the joint nut couldn't tighten too much, otherwise it may cause leakage.

## INSTALL OUTDOOR UNIT

### Electric Wiring

1. Disassemble handle of right side plate or front side plate of outdoor unit.
2. Take off wire clamp, connect and fix power connect cord to terminal of line bank.

Wiring should fit that of indoor unit.

3. Fix the power connection cable with wire clamp, for cooling and heating unit,

then use the wire clamp to fix the signal control wire, then connect the corresponding connector.

4. Ensure if wire has been fixed well.
5. Install handle or front side plate.

NOTE:

- Wrong wiring may cause spare parts malfunction.
- After the cable fixed, make sure there should be a free space between the connection and fixing place on the lead wire.

**Air purging and leakage test**

1. Connect charging hose of manifold valve to charge end of low pressure valve (both high/ low pressure valves must be tightly shut).
2. Connect joint of charging hose to vacuum pump.
3. Fully open handle of Lo manifold valve.
4. Open the vacuum pump to evacuate. At the beginning, slightly loosen joint nut of low pressure valve to check if there is air coming inside. (If noise of vacuum pump has been changed, the reading of multimeter is 0) Then tighten the nut.
5. Keep evacuating for more than 15 mins and make sure the reading of multimeter is  $-1.0 \times 10^5$  Pa (-76 cmHg).
6. Fully open high/low pressure valves.
7. Remove charging hose from charging end of low pressure valve.
8. Tighten bonnet of low-pressure valve. (As shown in Fig. 5)

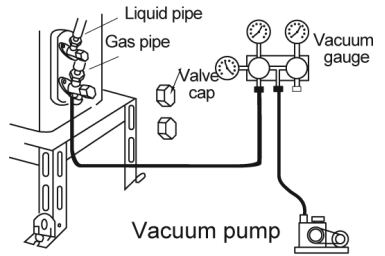


Fig. 5

**Leak hunting**

Use soap water or leak hunting meter to check whether the joints is leak.

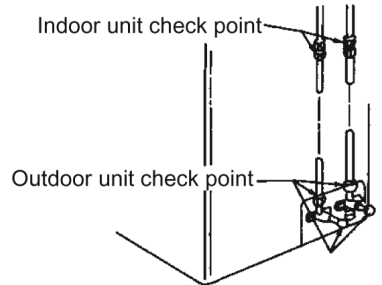
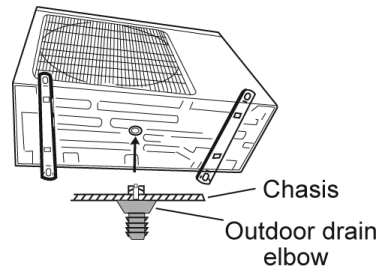


Fig.6

**Outdoor condensation drainage**

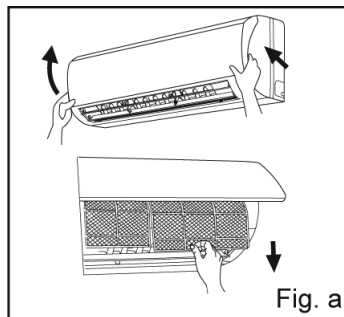
When the unit is heating, the condensing water and defrosting water can be drained out reliably through the drain hose.

Installation: Install the outdoor drain elbow in  $\varnothing 25$  hole on the base plate, and joint the drain hose to the elbow, so that the wastewater formed in the outdoor unit can be drained out to a proper place.

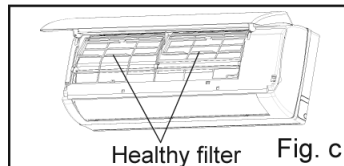
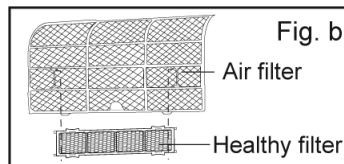


## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF HEALTHY FILTER

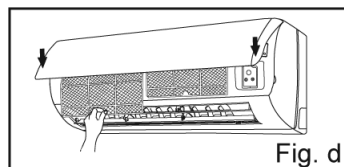
1. Forcibly pull the panel for a specific angle from the two ends of the front panel according to the arrow direction. Then pull the air filter downwards to remove it. (See Fig. a)



2. Mount the healthy filter onto the air filter, (as shown in Fig. b). If the air filter cannot be installed, please mount the healthy filter on the front case. (as shown in Fig. c).



3. Mount the air filter properly along the arrow direction in Fig. d, and then close the panel cover.



### Cleaning and Maintenance

Take out the healthy filter before cleaning and reinstall it after cleaning according to the installation instruction. Pay special attention to that silver ion filter can't be cleaned with water, while active carbon, photocatalyst, low temperature conversion (LTC) catalyst, formaldehyde eliminator, catechin or mite killing filter can, but can't with brush or hard things. Dry it in the shade or sun after cleaning, but not by wiping.

### Service Life

The healthy filter commonly has its usage lifetime for one year under normal condition. As for silver ion filter, it is invalid when its surface becomes black (green). This supplementary instruction is provided for reference to the unit with healthy filter. If the graphics provided herein is different from the physical goods, the latter one shall prevail. The quantity of healthy filters shall be based on the actual delivery.

## CHECK AFTER INSTALLATION

Items to be checked	Possible malfunction
Has it been fixed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is heat insulation sufficient?	It may cause condensation and dripping.
Is water drainage well?	It may cause condensation and dripping.
Is the voltage in accordance with the rated voltage marked on the nameplate?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the electric wiring and piping connection installed correctly and securely?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Has the unit been connected to a secure earth connection?	It may cause electrical leakage.
Is the power cord specified?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the inlet and outlet been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Has the length of connection pipes and refrigerant capacity been recorded?	The refrigerant capacity is not accurate.

## TEST OPERATION

### Before test operation

1. Do not switch on power before installation is finished completely.
2. Electric wiring must be connected correctly and securely.
3. Cut-off valves of the connection pipes should be opened.
4. All the impurities such as scraps and thrums must be cleared from the unit.

### Test operation method

1. Switch on power, press "ON/OFF" button on the wireless remote control to start the operation.
2. Press MODE button, to select the COOL, HEAT, FAN to check whether the operation is normal or not.

## SPECIFICATION

FUNCTION		COOLING	HEATING
Rated Voltage		220 - 240 V	
Rated Frequency		50 Hz	
Total Capacity (W/Btu/h)		2450 W (7000 Btu/h)	2500 W (7000 Btu/h)
Power Input (W)		860	770
Rated Input (W)		1260	1100
Rated Current (A)		6.4	5.6
Air Flow Volume (m <sup>3</sup> /h) (H/M/L)		420	
Dehumidifying Volume (l/h)		0.8	
EER/C.O.P. (W/W)		2.85 / 3.25	
Energy Class		C	
Indoor unit	Fan Motor Speed (r/min) (H/M/L)	1060/960/860/760	
	Output of Fan Motor (w)	8	
	Evaporator	Aluminum fin-copper tube	
	Pipe Diameter (mm)	7	
	Output of Swing Motor (W)	1.5	
	Fuse (A)	PCB 3.15 A	
	Dimension (W/H/D) ( mm)	710 X 180 X 250	
	Net Weight /Gross Weight (kg)	7/11	
Outdoor unit	Compressor Type	Rotary	
	Compressor Power Input(W)	858	
	Overload Protector	B210-150-241H	
	Throttling Method	Capillary	
	Starting Method	Capacitor	
	Working Temp Range (°C)	-15 ~ 46	
	Condenser	Aluminum fin-copper tube	
	Pipe Diameter (mm)	7	
	Rows-Fin Gap(mm)	1-1.4	
	Fan Motor Speed (rpm)	950	
	Output of Fan Motor (W)	20	
	Air Flow Volume of Outdoor Unit	1200	
	Fan Type-Piece	Axial fan -1	
	Fan Diameter (mm)	324	
Defrosting Method	Auto defrost		

Outdoor unit	Climate Type		T1
	Isolation		I
	Moisture Protection		IP24
	Permissible Excessive Operating Pressure for the Discharge Side (MPa)		3.8
	Permissible Excessive Operating Pressure for the Suction Side (MPa)		1.2
	Dimension (W/H/D) ( mm)		720 X 430 X 260
	Net Weight /Gross Weight (kg)		25/29
	Refrigerant Charge (kg)		R410A / 0.6
Connection pipe	Length (m)		5
	Gas additional charge (g/m)		20
	Outer Diameter	Liquid Pipe (mm)	6
		Gas Pipe (mm)	9.52
	Max Distance	Height (m)	5
		Length (m)	10

DESIGN AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE!

Address to service center for consultation, when the service life of product has expired. Otherwise the further operation can entail impossibility of normal use of the product.

---

*Service life of the given product - 3 years from the moment of sale*

